

SILVERCREST®

www.lidl-service.com



MINI AFEITADORA CORPORAL MINI RIFINITORE PER IL CORPO SPS 1.5 A1

ES

MINI AFEITADORA CORPORAL

Instrucciones de uso

PT

MINI-APARADOR

Manual de instruções

DE

AT

CH

MINI-TRIMMER

Bedienungsanleitung

IT

MT

MINI RIFINITORE PER IL CORPO

Istruzioni per l'uso

GB

MT

MINI TRIMMER

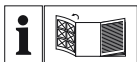
Operating instructions

IAN 285933

ES

IT

PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT

MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

GB

MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

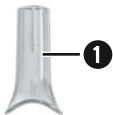
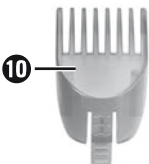
DE

AT

CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT/MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	33
PT	Manual de instruções	Página	65
GB/MT	Operating instructions	Page	97
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	127



Índice

Introducción 2

Uso previsto 2

Volumen de suministro. . . . 3

Elementos de mando 4

Características técnicas . . . 5

Indicaciones de seguridad . 5

Inserción de la pila 14

Consejos y trucos 15

Uso del aparato 16

Montaje y desmontaje de los accesorios. 16

Uso del accesorio para la zona del bikini 18

Uso del accesorio para las cejas 21

Limpieza y mantenimiento . . 24

Almacenamiento. 25

Eliminación de fallos. 26

Desecho 26

Garantía de Kompernass Handels GmbH 28

Asistencia técnica. 32

Importador 32

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para el recorte/rasurado de las cejas, de la zona del bikini y de las axilas en un entorno doméstico privado. No utilice el aparato con fines comerciales. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto. Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Volumen de suministro

- Mini afeitadora corporal
- Tapa protectora del accesorio para las cejas
- Accesorio para las cejas
- Peine para las cejas
- Accesorio para la zona del bikini
- Peine del accesorio para la zona del bikini
- Bolsa de almacenamiento
- Cepillo de limpieza
- Pila AA
- Instrucciones de uso

Extraiga todas las piezas del aparato de la caja y retire todo el material de embalaje. Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

INDICACIONES


- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Elementos de mando

Consulte las ilustraciones de la página desplegable:

- 1 Tapa protectora del accesorio para las cejas
- 2 Peine para las cejas
- 3 Accesorio para las cejas
- 4 Mango
- 5 Cubierta del compartimento para pilas
- 6 Cepillo de limpieza
- 7 Pila AA
- 8 Bolsa de almacenamiento
- 9 Accesorio para la zona del bikini
- 10 Peine del accesorio para la zona del bikini

Características técnicas

Aparato	
Alimentación de tensión	1 pila de 1,5 V tipo "AA LR6 Mignon"
Tensión	1,5 V \equiv (corriente continua)
Clase de protección	III / 
Grado de protección	IPX4 Protección contra chorros de agua desde todas las direcciones

Indicaciones de seguridad

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.

- ▶ ⚠ ¡PELIGRO! ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

¡Existe peligro de asfixia!

- ▶ Las máquinas para cortar pelo pueden ser utilizadas por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean limitadas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria, siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan

comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.

- ▶ Los niños a partir de una edad de 3 años pueden utilizar las máquinas para cortar pelo bajo supervisión.
- ▶ No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- ▶ ⚠ ¡PELIGRO! No ponga en funciona-

miento el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej., velas) ni coloque nunca velas encendidas encima ni al lado del aparato. Así podrá contribuir a evitar incendios.

- ▶ Para evitar lesiones, no utilice el aparato con accesorios deteriorados o defectuosos.
- ▶ Apague inmediatamente el aparato si aprecia ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
- ▶ Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pue-

den reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.

- ▶ No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato. El usuario no debe abrir el aparato.



Producto apto para la limpieza bajo el agua corriente.

⚠ PELIGRO

El manejo incorrecto de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro.

- ▶ Nunca tire las pilas al fuego ni las exponga a altas temperaturas.
- ▶ No abra las pilas, ni las deforme ni cortocircuite, ya que podría producirse una fuga de sustancias químicas.

 PELIGRO

- ▶ No intente volver a cargar las pilas. Solo pueden recargarse las pilas marcadas con la indicación de "recargables". Existe peligro de explosión.
- ▶ Compruebe las pilas de forma periódica. Las sustancias químicas del interior pueden provocar daños permanentes en el aparato. Proceda con especial cautela al manejar cualquier pila dañada o con fugas. ¡Peligro de quemaduras químicas! Utilice guantes protectores.

 PELIGRO

- ▶ Las sustancias químicas derramadas desde el interior de la pila pueden provocar irritaciones cutáneas.

En caso de contacto, lave la zona afectada con agua abundante.

Si las sustancias químicas alcanzan los ojos, enjuáguelos bien con agua, no los frote y busque inmediatamente asistencia médica.

- ▶ No deben utilizarse pilas de distintos tipos al mismo tiempo.

 PELIGRO

- ▶ Inserte las pilas siempre con la polaridad correcta, ya que, de lo contrario, podrían explotar.
- ▶ Extraiga las pilas del aparato cuando no pretenda usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- ▶ Las pilas deben estar fuera del alcance de los niños, ya que podrían metérselas en la boca y tragárselas. En caso de ingestión de una pila, busque inmediatamente asistencia médica.

Inserción de la pila

- 1) Gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido horario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ▼ del mango ④.
- 2) Retire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ de la carcasa.
- 3) Coloque la pila AA ⑦ con el polo positivo (+) por delante en el mango ④.
- 4) Vuelva a colocar la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en el mango ④ de forma que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ▼ del mango ④.
- 5) A continuación, gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca 0 del mango ④.

Consejos y trucos

INDICACIÓN

- ▶ No utilice el aparato en los siguientes casos:
 - Si ha sufrido quemaduras solares en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene la piel irritada o enrojecida.
 - Si padece alguna enfermedad cutánea, como dermatitis atópica.
 - Si tiene granos, lunares o verrugas en el lugar que desee depilar.
 - Si tiene heridas, heridas abiertas o cicatrices prominentes en el lugar que desee depilar.
- ▶ Pruebe primero el aparato en una zona pequeña y oculta de su cuerpo para comprobar si es inocuo para la piel.

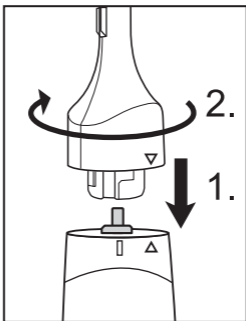
- Antes de utilizar el aparato, exfolíese la piel o masajéela con un guante exfoliante. Así, se eliminan las partículas de piel muerta, se evita el crecimiento intradérmico del vello y el vello fino queda erguido. De esta manera, el aparato podrá cortar mejor el vello.
- La piel debe estar seca y libre de grasa para poder utilizar el aparato.
- Tras el uso del aparato, trate la piel con una loción hidratante o una crema. Las cremas de aloe vera y de extracto de camomila resultan ideales para tratar y cuidar la piel.

Uso del aparato

Montaje y desmontaje de los accesorios

Los accesorios suministrados (accesorio para la zona del bikini ⑨ y accesorio para las cejas ③) se montan y desmontan de la misma manera. Compruebe que el accesorio esté correctamente montado en el mango ④.

- Desmontaje del accesorio:
 - 1) Gire el accesorio en sentido anti-horario hasta que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ▲ del mango ④.
 - 2) Retire el accesorio del mango ④.
- Montaje del accesorio:



(Fig. 1)

- 1) Coloque el accesorio en el mango ④ de forma que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ▲ del mango ④ (consulte la fig. 1).
- 2) Gire el accesorio en sentido horario hasta que la marca ▼ del accesorio apunte hacia la marca ■ del mango ④ (consulte la fig. 1).

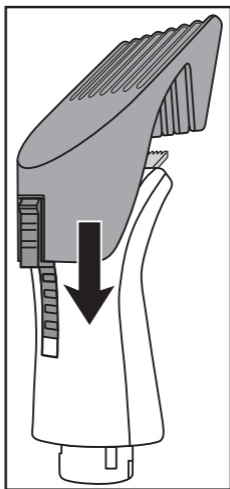
Uso del accesorio para la zona del bikini

Si desea rasurar/recortar el vello de la zona del bikini o de las axilas, proceda de la manera siguiente:

- 1) Monte el accesorio para la zona del bikini ⑨ en el mango ④ de la manera descrita en el capítulo "Montaje y desmontaje de los accesorios".

INDICACIÓN

- ▶ Si desea recortar el vello hasta una longitud determinada, puede colocar el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ sobre el accesorio de la zona del bikini ⑨:
 - Para ello, inserte el regulador de longitud del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ en el alojamiento del accesorio para la zona del bikini ⑨ (consulte la fig. 2).
 - Deje que el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ encastre en la longitud deseada. Cuanto más se introduzca el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ en el alojamiento del accesorio para la zona del bikini ⑨, más corta será la longitud de corte.



(Fig. 2)

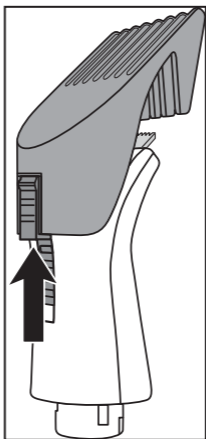
Ajustes de longitud del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩

Nivel 1 (completamente introducido)	3,5 mm
Nivel 2	4,5 mm
Nivel 3	6 mm
Nivel 4	8 mm

- 2) Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ■ del mango ④.
- 3) Desplace el accesorio para la zona del bikini ⑨ a contrapelo a lo largo de la zona que desee rasurar.
- 4) Si desea finalizar la aplicación, gire la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ hasta la marca 0 del mango ④ para apagar el aparato.

INDICACIÓN

- Para retirar el peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ del accesorio para la zona del bikini ⑨, presione el regulador de longitud y tire al mismo tiempo del peine del accesorio para la zona del bikini ⑩ hacia arriba (consulte la fig. 3).

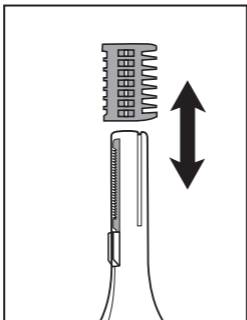


(Fig. 3)

Uso del accesorio para las cejas

Si desea recortarse las cejas o eliminar el vello facial, proceda de la siguiente manera:

- 1) Monte el accesorio para las cejas **3** en el mango **4** de la manera descrita en el capítulo "Montaje y desmontaje de los accesorios".
- 2) Si desea recortar el vello a una longitud de 3 mm o 6 mm, debe colocar también el peine para las cejas **2** sobre el accesorio para las cejas **3**:



(Fig. 4)

- 3) Deje que el peine para las cejas **2** encastre en la guía del accesorio para las cejas **3** (consulte la fig. 4). Asegúrese de que la longitud deseada del peine para las cejas **2** quede en el lado del accesorio para las cejas **3** con el filo más largo.

Con las púas cortas del peine para las cejas **2** puede recortarse uniformemente una longitud de 3 mm y con las púas largas del peine para las cejas **2**, una longitud de 6 mm si se coloca el peine para las cejas **2** sobre la piel en posición vertical.

- 4) Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento para pilas ⑤ en sentido antihorario hasta que la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ apunte hacia la marca ■ del mango ④.
- 5) Coloque el accesorio para las cejas ③ con la longitud deseada del peine para las cejas ② en el extremo de la ceja que desee recortar. Tras esto, desplácelo varias veces con la punta del peine para las cejas ② a contrapelo por la ceja que desee recortar.
- 6) Si desea finalizar el recorte de las cejas, gire la marca ▲ de la cubierta del compartimento para pilas ⑤ hasta la marca 0 del mango ④ para apagar el aparato.

INDICACIÓN

- ▶ Para contornear las cejas, también puede utilizar el accesorio para las cejas ③ sin el peine del accesorio para las cejas ②. Rasure cuidadosamente los pelillos sobrantes en los bordes de las cejas con la cuchilla corta del accesorio para las cejas ③. Para ello, desplace la cuchilla a contrapelo.

Limpieza y mantenimiento

ATENCIÓN: ¡DAÑOS MATERIALES!

- ▶ ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos!
- ▶ Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de limpiarlo.
- Antes de la limpieza de los accesorios ③/⑨, retire los peines ②/⑩ de los accesorios ③/⑨.
- Después de cada uso, limpie los accesorios ③/⑨ con el cepillo de limpieza ⑥ suministrado para eliminar el vello suelto.

- Desinfecte los accesorios **3/9** regularmente; para ello, rocíelos con un desinfectante en spray y límpielos.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. En caso necesario, añada un producto de limpieza suave. Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a utilizarlo.



También pueden limpiarse los accesorios **3/9** bajo el agua corriente

- Desmonte el accesorio **3/9** correspondiente del mango **4** de la manera descrita en el capítulo "Montaje y desmontaje de los accesorios".
- Limpie los accesorios **3/9** bajo el agua corriente.
- Asegúrese de que los accesorios **3/9** estén totalmente secos antes de volver a utilizar el aparato.

Almacenamiento

- Proteja siempre el accesorio para las cejas **3** con la tapa protectora del accesorio para las cejas **1** suministrada.

- Guarde el aparato y todos los accesorios en la bolsa de almacenamiento ⑧ suministrada en un lugar seco y sin polvo.

Eliminación de fallos

El aparato no funciona:

- Cambie la pila.
- El aparato está defectuoso. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El aparato no atrapa todo el vello:

- Va demasiado rápido. Desplace el aparato más despacio sobre la piel.

Desecho

Aparato



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica.

Este producto está sujeto a la Directiva 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

Embalaje



El embalaje consta de materiales ecológicos que pueden desecharse a través de los centros de reciclaje locales.

Desecho de las pilas/baterías



Las pilas o baterías no deben desecharse con la basura doméstica.

Los consumidores están obligados legalmente a entregar las pilas en un punto de recogida de residuos de su municipio/barrio o en un establecimiento.

Con esta obligación se consigue que las pilas o baterías se desechen de forma respetuosa con el medio ambiente. Devuelva las pilas o baterías exclusivamente en estado descargado.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja original, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del comprobante de caja, así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía solo rige para defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los

daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías, moldes de horno o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 12345) como justificante de compra.

- Podrá ver el número de artículo en la placa de características, grabado en el aparato, en la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en un adhesivo en la parte trasera o inferior del aparato.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11

EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11

EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 285933

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indice

Introduzione34

Uso conforme34

Volume della fornitura . . .35

Componenti36

Dati tecnici36

Indicazioni di sicurezza . .37

Inserimento della pila . . .45

Consigli e suggerimenti . .46

Uso dell'apparecchio47

Applicazione e rimozione
degli accessori 47

Uso dell'unità di rifinitura
zona bikini 49

Uso dell'unità di rifinitura
sopracciglia 52

Pulizia e manutenzione . .55

Conservazione56

Eliminazione dei guasti . .57

Smaltimento57

**Garanzia della Kompernass
Handels GmbH 59**

Assistenza 63

Importatore 63

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla rifinitura di sopracciglia e della zona bikini e ascelle in ambienti domestici privati. Non utilizzarlo a fini commerciali. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Volume della fornitura

- Mini rifinitore per il corpo
- Cappuccio di protezione per unità di rifinitura sopracciglia
- Unità di rifinitura sopracciglia
- Pettine per sopracciglia
- Rifinitura
- Pettine di rifinitura
- Custodia
- Spazzolino
- Pila AA
- Manuale di istruzioni

Prelevare tutti i componenti dell'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Controllare se la fornitura è integra e se presenta danni visibili.

NOTE


- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla hotline di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Componenti

Per le illustrazioni vedere la pagina apribile:

- 1 Cappuccio di protezione per unità di rifinitura sopracciglia
- 2 Pettine per sopracciglia
- 3 Unità di rifinitura sopracciglia
- 4 Impugnatura
- 5 Coperchio del vano pila
- 6 Spazzolino
- 7 Pila AA
- 8 Custodia
- 9 Unità di rifinitura zona bikini
- 10 Pettine unità di rifinitura zona bikini

Dati tecnici

Apparecchio	
Alimentazione di tensione	1 x 1,5 V tipo AA LR6 Mignon
Tensione	1,5 V \equiv (corrente continua)
Classe di protezione	III / 
Grado di protezione	IPX4 Protezione contro i getti d'acqua da tutte le direzioni

Indicazioni di sicurezza

- ▶ Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato o caduto.
- ▶ **⚠ PERICOLO!!** I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. **Sussiste pericolo di soffocamento!**
- ▶ I depilatori possono essere utilizzati da bambini di età superiore agli 8 anni nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone con insufficiente

esperienza o conoscenza solo se sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini se non sono sorvegliati.

- ▶ I depilatori possono essere utilizzati da bambini a partire dall'età di 3 anni solo se sorvegliati.
- ▶ Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature elevate. In caso contrario, il dispositivo potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.

- ▶ **⚠ PERICOLO!** Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di fiamme vive (per es. candele) e non mettere candele accese sull'apparecchio o accanto all'apparecchio. In tal modo si contribuisce a evitare gli incendi.
- ▶ Per evitare ferimenti, non utilizzare l'apparecchio con accessorio danneggiato o difettoso.
- ▶ In presenza di rumori insoliti, odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente l'apparecchio. Fare verificare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.

- ▶ Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza clienti. Le riparazioni non conformi possono causare gravi pericoli per l'utente. In tal caso, la garanzia decade.
- ▶ Non apportare modifiche o cambiamenti all'apparecchio. L'apparecchio non deve essere aperto dall'utente.



Adatto per la pulizia sotto acqua corrente.

⚠ PERICOLO

Un maneggio errato delle pile potrebbe causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

- ▶ Non gettare mai le pile nel fuoco e non esporle a temperature elevate.
- ▶ Non aprire, deformare o cortocircuitare le pile, in quanto in questo caso possono fuoriuscire le sostanze chimiche contenute al loro interno.

⚠ PERICOLO

- ▶ Non tentare di ricaricare le pile. Solo le pile contrassegnate come "ricaricabili" possono venire ricaricate. Sussiste il pericolo di esplosione!
- ▶ Controllare periodicamente le pile. Le sostanze chimiche eventualmente fuoriuscite dalle pile potrebbero causare danni permanenti all'apparecchio. Esercitare particolare cautela in presenza di pile deteriorate. Pericolo di corrosione. Indossare guanti di protezione.

 PERICOLO

- ▶ Le sostanze chimiche che fuoriescono dalle pile possono provocare irritazioni cutanee. In caso di contatto con la pelle, risciacquare con acqua abbondante. Qualora le sostanze chimiche fossero giunte negli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua, non sfregare e consultare subito un medico.
- ▶ Tipi di pile e batterie diversi non vanno usati insieme.
- ▶ Utilizzare le pile sempre con la corretta polarità, altrimenti sussiste il pericolo di scoppio.

 PERICOLO

- ▶ Rimuovere le pile dall'apparecchio in caso di inutilizzo prolungato dello stesso.
- ▶ Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero metterle in bocca e ingerirle. In caso di ingerimento di una pila, richiedere immediatamente l'aiuto di un medico.

Inserimento della pila

- 1) Ruotare il coperchio del vano pila ⑤ in senso orario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ non è rivolta verso la marcatura ▼ dell'impugnatura ④.
- 2) Sfilare il coperchio del vano pila ⑤ dall'alloggiamento.
- 3) Introdurre la pila AA ⑦ nell'impugnatura ④ con il polo positivo (+) in avanti.
- 4) Rimettere il coperchio del vano pila ⑤ sull'impugnatura ④ in modo tale che la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ sia rivolta verso la marcatura ▼ dell'impugnatura ④.
- 5) Ruotare il coperchio del vano pila ⑤ in senso antiorario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ non è rivolta verso la marcatura 0 dell'impugnatura ④.

Consigli e suggerimenti

NOTA

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio, se...
 - Si hanno scottature solari sulla parte del corpo dove si desidera utilizzarlo.
 - Sono presenti arrossamenti o irritazioni cutanee.
 - Si soffre di malattie cutanee, come ad esempio neurodermatite.
 - Si hanno brufoli, voglie o verruche sulla parte del corpo che si desidera depilare.
 - Si hanno ferite, ferite aperte o cicatrici in rilievo sulle parti del corpo che si desidera depilare.
- ▶ Fare prima una prova su un punto del corpo piccolo e poco visibile in modo da verificare la compatibilità della pelle.

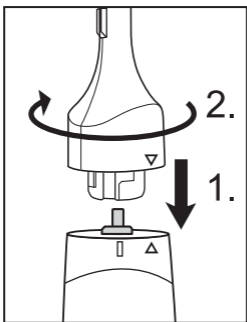
- Prima di utilizzare l'apparecchio eseguire un peeling o un massaggio con apposito guanto. In tal modo si rimuovono le scaglie di pelle morta e si evita che i peli crescano sotto pelle, oltre a sollevare anche i peli più fini. In tal modo l'apparecchio riesce a tagliare meglio i peli.
- Per l'applicazione la pelle dovrebbe essere asciutta e non unta.
- Dopo l'applicazione trattare la pelle con una lozione idratante o una crema. Si consiglia di utilizzare una crema contenente aloe vera o estratto di camomilla, con effetto calmante e curativo per la pelle.

Uso dell'apparecchio

Applicazione e rimozione degli accessori

Gli accessori forniti in dotazione quali unità di rifinitura zona bikini **9** e unità di rifinitura sopracciglia **3** vengono applicati e rimossi allo stesso modo. Assicurarsi che accessorio e impugnatura **4** siano correttamente allineati.

- Rimozione dell'accessorio:
 - 1) Ruotare l'accessorio in senso orario fino a quando la marcatura ▼ presente sull'accessorio stesso non è rivolta verso la marcatura ▲ dell'impugnatura ④.
 - 2) Estrarre l'accessorio dall'impugnatura ④.
- Applicazione dell'accessorio:



(Fig. 1)

- 1) Applicare l'accessorio all'impugnatura ④ in modo tale che la marcatura ▼ presente sull'accessorio sia rivolta verso la marcatura ▲ presente sull'impugnatura ④ (vedi Fig. 1).
- 2) Ruotare l'accessorio in senso orario fino a quando la marcatura ▼ presente sull'accessorio stesso non è rivolta verso la marcatura ■ dell'impugnatura ④ (vedi Fig. 1).

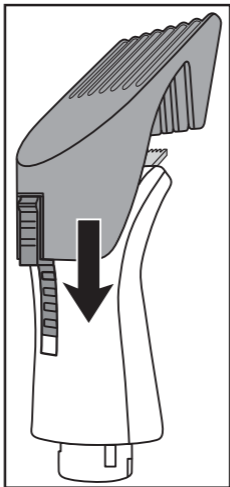
Uso dell'unità di rifinitura zona bikini

Se si intende rasare/rifinire la zona bikini o ascelle, procedere come segue:

- 1) Applicare l'unità di rifinitura zona bikini ⑨ all'impugnatura ④ come descritto al capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori".

NOTA

- ▶ Se si intende rifinire i peli a una determinata lunghezza, si può infilare il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini ⑩ sull'unità di rifinitura zona bikini ⑨:
 - Infilare a tale scopo il regolatore di lunghezza del pettine dell'unità di rifinitura zona bikini ⑩ nell'apposito intaglio dell'unità di rifinitura zona bikini ⑨ (vedi Fig. 2).
 - Far scattare in posizione il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini ⑩ alla lunghezza desiderata. Più si spinge il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini ⑩ nell'intaglio dell'unità di rifinitura zona bikini ⑨, tanto più corta diventa la lunghezza di taglio.



(Fig. 2)

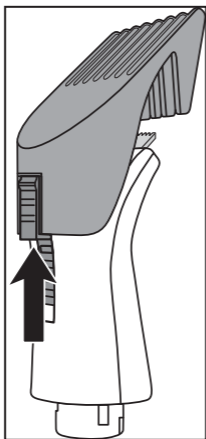
Regolazione della lunghezza pettine unità di rifinitura zona bikini ⑩

Livello 1 (completamente infilato)	3,5 mm
Livello 2	4,5 mm
Regolazione 3	6 mm
Livello 4	8 mm

- 2) Per accendere l'apparecchio, ruotare il coperchio del vano pila ⑤ in senso antiorario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ non è rivolta verso la marcatura ■ dell'impugnatura ④.
- 3) Condurre l'unità di rifinitura zona bikini ⑨ contropelo lungo la zona da rasare.
- 4) Se si intende terminare l'applicazione, portare la marcatura ▲ del coperchio del vano pila ⑤ sulla marcatura 0 dell'impugnatura ④ per spegnere l'apparecchio.

NOTA

- ▶ Per rimuovere il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini ⑩ dall'unità di rifinitura zona bikini ⑨ premere il regolatore di lunghezza e sfilare via contemporaneamente il pettine dell'unità di rifinitura zona bikini ⑩ verso l'alto (vedi Fig. 3).

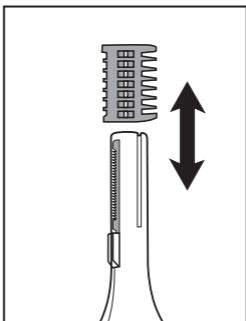


(Fig. 3)

Uso dell'unità di rifinitura sopracciglia

Se si intende accorciare le sopracciglia o rimuovere peli dal viso, procedere come segue:

- 1) Applicare l'unità di rifinitura sopracciglia **3** all'impugnatura **4** come descritto al capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori".
- 2) Qualora si intenda rifinire i peli a una lunghezza di 3 mm o 6 mm, occorre infilare in aggiunta il pettine per sopracciglia **2** sull'unità di rifinitura sopracciglia **3**:



(Fig. 4)

- 3) A tale scopo far scattare in posizione il pettine per sopracciglia **2** nella guida che si trova sull'unità di rifinitura sopracciglia **3** (vedi Fig. 4). Assicurarsi che il tratto desiderato del pettine per sopracciglia **2** poggi sul lato dell'unità di rifinitura sopracciglia **3** con la lama più lunga.

Con i denti corti del pettine per sopracciglia **2** si può rifinire uniformemente il pelo a una lunghezza di 3 mm, con i denti lunghi del pettine per sopracciglia **2** a una lunghezza di 6 mm se si tiene il pettine per sopracciglia **2** in posizione perpendicolare rispetto alla pelle.

- 4) Per accendere l'apparecchio, ruotare il coperchio del vano pila ⑤ in senso antiorario fino a quando la marcatura ▲ presente sul coperchio del vano pila ⑤ non è rivolta verso la marcatura ■ dell'impugnatura ④.
- 5) Portare l'unità di rifinitura so-pracciglia ③ con la lunghezza desiderata del pettine per sopracciglia ② sull'attaccatura della sopracciglia da rifinire. Condurre poi più volte la punta del pettine per sopracciglia ② contropelo lungo la sopracciglia da rifinire.
- 6) Se si intende terminare la rifinitura delle sopracciglia, portare la marcatura ▲ del coperchio del vano pila ⑤ sulla marcatura 0 dell'impugnatura ④ per spegnere l'apparecchio.

NOTA

- ▶ Per modellare i contorni delle sopracciglia si può utilizzare l'unità di rifinitura sopracciglia ③ anche senza pettine per sopracciglia ②.
Rasare con cautela utilizzando la lama corta dell'unità di rifinitura sopracciglia ③ eventuali peli fastidiosi che si trovano sui bordi delle sopracciglia. Muovere la lama contropelo.

Pulizia e manutenzione**ATTENZIONE -
DANNI MATERIALI!**

- ▶ Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!
- ▶ Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di pulirlo.
- Prima di pulire gli accessori ③/⑨ rimuovere i pettini ②/⑩ dagli accessori ③/⑨.
- Dopo ogni uso pulire gli accessori ③/⑨ con lo spazzolino ⑥ fornito in dotazione al fine di rimuovere i peli accumulati.

- Disinfettare periodicamente gli accessori **3**/**9** utilizzati irrorandoli e pulendoli con spray disinfettante.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. In caso di necessità, è possibile utilizzare un detergente delicato da mettere su un panno. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo impiego.



Si possono pulire gli accessori **3**/**9** anche sotto l'acqua corrente:

- Sfilare il relativo accessorio **3**/**9** dall'impugnatura **4** come descritto al capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori".
- Pulire gli accessori **3**/**9** sotto l'acqua corrente.
- Assicurarsi che gli accessori **3**/**9** siano completamente asciutti prima del successivo impiego.

Conservazione

- Proteggere sempre l'unità di rifinitura sopracciglia **3** con il cappuccio di protezione per l'unità di rifinitura sopracciglia **1** fornito in dotazione.

- Conservare l'apparecchio e tutti gli accessori e componenti nella custodia 8 fornita in dotazione in un luogo asciutto e privo di polvere.

Eliminazione dei guasti

L'apparecchio non funziona:

- Sostituire la pila.
- L'apparecchio è guasto. Rivolgersi all'assistenza ai clienti.

Non vengono presi tutti i peli:

- Si sta lavorando troppo velocemente. Spostare l'apparecchio lentamente sulla pelle.

Smaltimento

Apparecchio



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.

Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2012/19/EU RAEE (rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Fare smaltire l'apparecchio da un'azienda di smaltimento autorizzata o dall'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Imballaggio



L'imballaggio è costituito da materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti tramite gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Smaltimento pile/batterie



Le pile/batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a

conferire le pile/batterie ad un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o a restituirle al rivenditore.

Questo obbligo è finalizzato allo smaltimento ecologico delle pile e/o delle batterie. Restituire le pile/le batterie solo se scariche.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come

componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito www.lidl-service.com si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail:

kompernass@lidl.com.mt

IAN 285933

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução66

Utilização correta66

Conteúdo da embalagem 67

Elementos de comando . .68

Dados técnicos68

Instruções de segurança .69

Colocação da pilha78

Dicas e truques79

Utilização do aparelho. . .80

Retirar e colocar os acessórios. 80

Utilização do depilador/
aparador de virilhas. 82

Utilização do depilador/
aparador de sobrancelhas . . . 85

Limpeza e conservação . .88

Armazenamento89

Resolução de falhas90

Eliminação90

**Garantia da Kompernass
Handels GmbH 92**

Assistência Técnica. 96

Importador 96

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança.

Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho destina-se exclusivamente à depilação de sobrancelhas, virilhas e axilas em utilização privada. Não o utilize para fins comerciais! Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas.

O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Conteúdo da embalagem

- Mini-aparador
- Tampa de proteção para depilador/aparador de sobrancelhas
- Depilador/aparador de sobrancelhas
- Pente de sobrancelhas
- Depilador/aparador
- Pente aparador
- Bolsa de armazenamento
- Escova de limpeza
- Pilha AA
- Manual de instruções

Retire da embalagem todas as peças do aparelho e remova todo o material de embalagem. Verifique a integridade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.

INDICAÇÕES


- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Elementos de comando

Figuras, ver página desdobrável:

- 1 Tampa de proteção para depilador/aparador de sobrancelhas
- 2 Pente de sobrancelhas
- 3 Depilador/aparador de sobrancelhas
- 4 Aparelho portátil
- 5 Tampa do compartimento da pilha
- 6 Escova de limpeza
- 7 Pilha AA
- 8 Bolsa de armazenamento
- 9 Depilador/aparador de virilhas
- 10 Pente do depilador/aparador de virilhas

Dados técnicos

Aparelho	
Alimentação de tensão	1 pilha de 1,5 V tipo AA LR6 Mignon
Tensão	1,5 V \equiv (corrente contínua)
Classe de proteção	III / 

Tipo de proteção	IPX4 Proteção contra salpicos de água de todas as direções
------------------	---

Instruções de segurança

- ▶ Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.
- ▶ **⚠ PERIGO!** Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

Perigo de asfixia!

- ▶ Os aparelhos para cortar cabelo/pelos podem ser utilizados por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e de conhecimentos, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos a ela associados. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças sem vigilância.

- ▶ Os aparelhos para cortar cabelo/pelos podem ser utilizados por crianças a partir dos 3 anos de idade sob vigilância.
- ▶ Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.

- ▶ **⚠ PERIGO!** Não utilize o aparelho na proximidade de chamas desprotegidas (p. ex. velas) e não coloque velas acesas em cima ou junto do aparelho. Deste modo, ajuda a prevenir incêndios.
- ▶ Para evitar ferimentos, não utilize o aparelho com um acessório danificado ou defeituoso.
- ▶ Desligue imediatamente o aparelho, caso detete ruídos estranhos, cheiro a queimado ou libertação de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o utilizar novamente.

- ▶ Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem acarretar perigos para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.
- ▶ Não realize quaisquer transformações ou alterações no aparelho por iniciativa própria. Este aparelho não pode ser aberto pelo utilizador.



Pode ser lavado
com água corrente.

⚠ PERIGO

Um manuseamento incorreto das pilhas pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo!

- ▶ Não deite as pilhas para o lume e não as exponha a temperaturas elevadas.
- ▶ Não abra as pilhas, não as deforme ou curto-circuite, caso contrário, os produtos químicos nelas contidos podem derramar.

 **PERIGO**

- ▶ Não tente recarregar as pilhas. Apenas pilhas marcadas com "recarregáveis" podem ser recarregadas. Perigo de explosão!
- ▶ Verifique regularmente as pilhas. Os produtos químicos derramados podem causar danos permanentes no aparelho. O manuseamento de pilhas danificadas ou que tenham derramado produtos químicos requer um cuidado especial. Perigo de queimaduras por ácido! Usar luvas de proteção.

⚠ PERIGO

- ▶ Os produtos químicos derramados de uma pilha podem causar irritações na pele. Em caso de contacto com a pele, lave abundantemente com água. Se os produtos químicos entrarem em contacto com os olhos, lave com água, sem esfregar, e consulte imediatamente um médico.
- ▶ Não é permitido misturar pilhas ou acumuladores de diferentes tipos.

⚠ PERIGO

- ▶ Coloque as pilhas com os polos corretamente direcionados, caso contrário, existe o perigo de rebentarem.
- ▶ Retire as pilhas do aparelho, caso não o utilize durante um longo período de tempo.
- ▶ Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Estas podem colocar as pilhas na boca e engoli-las. Em caso de ingestão de uma pilha, procure imediatamente assistência médica.

Colocação da pilha

- 1) Rode a tampa do compartimento da pilha **5** para a direita, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha **5** apontar para a marcação ▼ do aparelho portátil **4**.
- 2) Retire a tampa do compartimento da pilha **5** para fora do corpo do aparelho.
- 3) Insira a pilha AA **7**, com o polo positivo (+) para a frente, no aparelho portátil **4**.
- 4) Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha **5** no aparelho portátil **4**, de forma que a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha **5** fique apontada para a marcação ▼ do aparelho portátil **4**.
- 5) Rode a tampa do compartimento da pilha **5** para a esquerda, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha **5** apontar para a marcação 0 do aparelho portátil **4**.

Dicas e truques

NOTA

- ▶ Não utilize o aparelho, se...
 - tiver uma queimadura solar nas partes do corpo em causa.
 - existirem irritações cutâneas ou eritemas.
 - tiver uma doença de pele, por exemplo, neurodermatite.
 - tiver borbulhas, sinais ou verrugas nas partes do corpo afetadas.
 - tiver feridas, ferimentos expostos ou cicatrizes salientes nas partes do corpo afetadas.
- ▶ Teste o aparelho apenas numa pequena parte não visível, para avaliar a sensibilidade da pele.

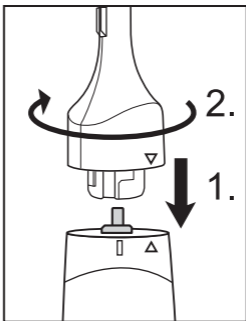
- Cuide da pele antes da utilização do aparelho, utilizando um exfoliante ou uma luva de massagem. Desta forma, são removidas as células mortas, evitam-se os pelos encravados e são libertados os pelos finos. O aparelho pode assim cortar melhor os pelos.
- Para utilizar o aparelho, a pele deve estar seca e isenta de gordura.
- Cuide da pele após a utilização do aparelho, com uma loção hidratante ou um creme. O creme deve ser idealmente à base de aloé vera ou extratos de camomila, para acalmar e cuidar da pele.

Utilização do aparelho

Retirar e colocar os acessórios

Todos os acessórios inclusos do depilador/aparador de virilhas ⑨ e do depilador/aparador de sobrancelhas ③ podem ser colocados e retirados do mesmo modo. Tenha em atenção a direção correta do acessório em relação ao aparelho portátil ④.

- Retirar o acessório:
 - 1) Rode o acessório para a esquerda, até a marcação ▼ no acessório apontar para a marcação ▲ no aparelho portátil ④.
 - 2) Retire o acessório do aparelho portátil ④.
- Colocar o acessório:



(Fig.1)

- 1) Coloque o acessório no aparelho portátil ④, de forma que a marcação ▼ no acessório fique apontada para a marcação ▲ no aparelho portátil ④ (ver fig. 1).
- 2) Rode o acessório para a direita, até a marcação ▼ no acessório apontar para a marcação ■ do aparelho portátil ④ (ver fig. 1).

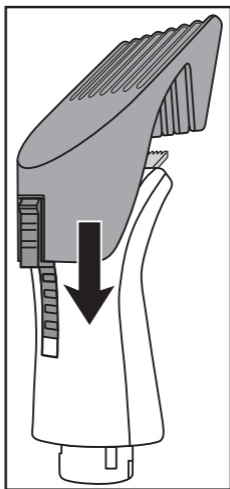
Utilização do depilador/ aparador de virilhas

Se desejar depilar/aparar as virilhas ou as axilas, proceda do seguinte modo:

- 1) Coloque o depilador/aparador de virilhas ⑨ no aparelho portátil ④, conforme descrito no capítulo "Retirar e colocar os acessórios".

NOTA

- ▶ Se desejar aparar os pelos com um determinado comprimento, poderá encaixar o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no depilador/aparador de virilhas ⑨:
 - Para este efeito, fixe o regulador de comprimento do pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no entalhe existente no depilador/aparador de virilhas ⑨ (ver fig. 2).
 - Encaixe o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no comprimento desejado. Quanto mais deslizar o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ no entalhe existente no depilador/aparador de virilhas ⑨, mais curto será o comprimento de corte.



(Fig.2)

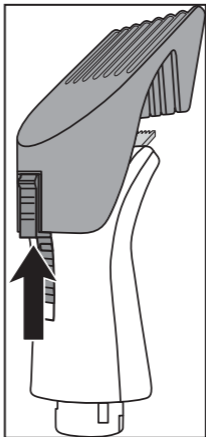
Regulações de comprimento do pente do depilador/aparador de virilhas ⑩

Nível 1 (totalmente inserido)	3,5 mm
Nível 2	4,5 mm
Nível 3	6 mm
Nível 4	8 mm

- 2) Para ligar o aparelho, rode a tampa do compartimento da pilha ⑤ para a esquerda, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha ⑤ apontar para a marcação ■ do aparelho portátil ④.
- 3) Desloque o depilador/aparador de virilhas ⑨, no sentido contrário ao do crescimento do pelo, sobre a área a depilar.
- 4) Quando desejar terminar a utilização, rode a marcação ▲ da tampa do compartimento da pilha ⑤ para a marcação 0 do aparelho portátil ④, para desligar o aparelho.

NOTA

- ▶ Para retirar o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ do depilador/aparador de virilhas ⑨, pressione o regulador de comprimento e puxe simultaneamente o pente do depilador/aparador de virilhas ⑩ para cima (ver fig. 3).



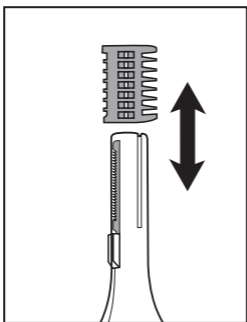
(Fig. 3)

Utilização do depilador/ aparador de sobrancelhas

Se desejar encurtar os pelos das sobrancelhas ou remover pelos do rosto, proceda do seguinte modo:

- 1) Coloque o depilador/aparador de sobrancelhas **3** no aparelho portátil **4**, conforme descrito no capítulo "Retirar e colocar os acessórios".
- 2) Se desejar aparar os pelos com um comprimento de 3 mm ou 6 mm, terá de colocar adicionalmente o pente de sobrancelhas

② no depilador/aparador de sobrancelhas ③:



(Fig. 4)

3) Para esse efeito, encaixe o pente de sobrancelhas ② na calha existente no depilador/aparador de sobrancelhas ③ (ver fig. 4). Tenha em atenção que o comprimento desejado do pente de sobrancelhas ② na lateral do depilador/aparador de sobrancelhas ③ deverá ficar alinhado com a lâmina mais longa. Com os dentes curtos do pente de sobrancelhas ② poderá obter um comprimento de pelo de 3 mm, com os dentes longos do pente de sobrancelhas ② poderá aparar os pelos com um comprimento uniforme de 6 mm,

- se colocar o pente de sobrancelhas ② na vertical sobre a pele.
- 4) Para ligar o aparelho, rode a tampa do compartimento da pilha ⑤ para a esquerda, até a marcação ▲ na tampa do compartimento da pilha ⑤ apontar para a marcação ■ do aparelho portátil ④.
 - 5) Posicione o depilador/aparador de sobrancelhas ③ com o comprimento de pente desejado do pente de sobrancelhas ② no início da sobrancelha a aparar. Desloque então a ponta do pente de sobrancelhas ② repetidamente, contra a direção de crescimento dos pelos, sobre a sobrancelha a aparar.
 - 6) Quando já não desejar aparar mais pelos, rode a marcação ▲ da tampa do compartimento da pilha ⑤ para a marcação 0 do aparelho portátil ④, para desligar o aparelho.

NOTA

- ▶ Para modelar os contornos das sobrancelhas também poderá utilizar o depilador/aparador de sobrancelhas **3** sem o pente de sobrancelhas **2**. Depile cuidadosamente os pelos incómodos nos cantos das sobrancelhas com a lâmina curta do depilador/aparador de sobrancelhas **3**. Desloque a lâmina na direção contrária à do crescimento dos pelos.

Limpeza e conservação

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!
- ▶ Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado, antes de o limpar.
- Antes de proceder à limpeza dos acessórios **3/9**, remova os pentes **2/10** dos acessórios **3/9**.
- Após cada utilização, limpe os acessórios **3/9** com a escova de limpeza **6** fornecida, para remover os pelos cortados.

- Desinfete regularmente os acessórios **3**/**9**, pulverizando-os com spray desinfetante e limpando-os.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Se necessário, coloque um pouco de detergente num pano. Antes de uma nova utilização, certifique-se de que o aparelho está completamente seco.



Também poderá limpar os acessórios **3**/**9** com água corrente:

- Retire o respetivo acessório **3**/**9** do aparelho portátil **4**, conforme descrito no capítulo "Retirar e colocar os acessórios".
- Limpe os acessórios **3**/**9** utilizando água corrente.
- Certifique-se de que os acessórios **3**/**9** estão completamente secos, antes de os voltar a utilizar.

Armazenamento

- Proteja sempre o depilador/aparador de sobrancelhas **3** com a tampa de proteção para depilador/aparador de sobrancelhas **1** fornecida.

- Guarde o aparelho e todos os acessórios na bolsa de armazenamento 8 fornecida, e coloque-a num local seco e isento de poeiras.

Resolução de falhas

O aparelho não funciona:

- Substitua a pilha.
- O aparelho está avariado.
Dirija-se à assistência técnica.

Nem todos os pelos são apanhados:

- Está a trabalhar com demasiada rapidez. Desloque o aparelho mais lentamente sobre a pele.

Eliminação

Aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum.

Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.

Embalagem



A embalagem é composta por materiais recicláveis que pode depositar nos ecopontos locais.

Eliminação de pilhas/ acumuladores



As pilhas/os acumuladores não podem ser eliminados no lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação legal de entregar as pilhas/os acumuladores num pilhão da respetiva área de residência/freguesia ou numa loja que venda pilhas/acumuladores.

Esta obrigação serve para garantir que as pilhas/os acumuladores são eliminados em conformidade com as normas ambientais. Entregue as pilhas/os acumuladores apenas quando estiverem completamente descarregados.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,
Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.

- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal
Tel.: 70778 0005 (0,12
EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 285933

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Contents

Introduction 98

Intended use 98

Package contents 99

Operating elements . . . 100

Technical data 100

Safety instructions 101

Inserting the battery . . 108

Tips and tricks 109

Using the appliance . . . 110

Removing and connecting the
attachments 110

Using the bikini line trimmer . . 112

Using the eyebrow trimmer . . 115

Cleaning and care 118

Storage 119

Troubleshooting 120

Disposal 120

**Kompernass Handels
GmbH warranty 122**

Service 125

Importer 126

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This appliance is intended solely for trimming eyebrows, the bikini line and the underarm area in private households. It is not suitable for commercial use! The device is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

Claims of any kind for damages resulting from misuse, improper repairs, unauthorised modifications or the use of unauthorised spare parts are excluded.

The risk shall be borne solely by the user.

Package contents

- Mini Trimmer
- Protective cap for the eyebrow trimmer
- Eyebrow trimmer
- Eyebrow comb
- Trimmer
- Trimmer comb
- Storage pouch
- Cleaning brush
- AA battery
- Operating instructions

Extract all parts of the appliance from the carton and remove all packaging material. Check the package for completeness and signs of visible damage.

NOTES


- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Operating elements

See fold-out page for illustrations:

- 1 Protective cap for the eyebrow trimmer
- 2 Eyebrow trimmer comb
- 3 Eyebrow trimmer
- 4 Handset
- 5 Battery compartment cover
- 6 Cleaning brush
- 7 AA battery
- 8 Storage pouch
- 9 Bikini line trimmer
- 10 Bikini line trimmer comb

Technical data

Appliance	
Voltage supply	1 x 1.5 V, type AA/LR6/ Mignon
Voltage	1.5 V \equiv (DC)
Protection class	III/ 
Protection type	IPX4 Protection against water jets from any direction

Safety instructions

- ▶ Check the device for visible external damage before use. Do not operate an appliance which has been damaged or dropped.
- ▶ ⚠ **DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children.

There is a risk of suffocation!

- ▶ Hair trimmers may be used by children aged 8 and above and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge,

provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by unsupervised children.

- ▶ Hair trimmers may be used by children aged 3 and above if they are supervised.
- ▶ Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Otherwise it may overheat and be irreparably damaged.

- ▶ **⚠ DANGER!** Do not operate the device close to naked flames (e.g. candles) and do not place burning candles on or next to the device. This will help to prevent fires.
- ▶ To avoid personal injury, do not use the appliance with a damaged or faulty attachment.
- ▶ Switch the device off immediately if you hear any unusual noises, smell fumes or notice any smoke. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.

- ▶ All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the customer service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.
- ▶ Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance. This appliance may not be opened by the user.



Can be cleaned
under running water.

⚠ DANGER**Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!**

- ▶ Do not throw the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures.
- ▶ Do not open, deform or short-circuit batteries, since this can lead to chemical leakage.
- ▶ Do not attempt to recharge the batteries. Do not charge batteries unless they are explicitly labelled as "rechargeable". There is a risk of explosion!

⚠ DANGER

- ▶ Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking chemicals can cause permanent damage to the appliance. Take particular care when handling damaged or leaking batteries. Risk of acid burns! Wear protective gloves.
- ▶ Chemicals that leak from a battery can cause skin irritation. If it contacts your skin, rinse off with plenty of water. If the chemicals get into your eyes, rinse thoroughly with water, do not rub and consult a doctor immediately.

 DANGER

- ▶ Do not mix different types of batteries.
- ▶ Always insert the batteries the right way round (observe correct polarity) otherwise there is a danger that they could explode.
- ▶ If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries.
- ▶ Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouths and swallow them. If a battery has been swallowed, seek medical assistance immediately.

Inserting the battery

- 1) Turn the battery compartment cover **5** clockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover **5** points towards the ▼ marking on the handset **4**.
- 2) Pull the battery compartment cover **5** off the housing.
- 3) Insert the AA battery **7** into the handset **4** with the positive terminal (+) first.
- 4) Reattach the battery compartment cover **5** to the handset **4** with the ▲ marking on the battery compartment cover **5** pointing towards the ▼ marking on the handset **4**.
- 5) Turn the battery compartment cover **5** anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover **5** points towards the 0 marking on the handset **4**.

Tips and tricks

NOTE

- ▶ Do not use the appliance if...
 - You have sunburn on the specific part of the body.
 - You have skin irritation or redness.
 - You have a skin disease such as neurodermatitis.
 - You have pimples, moles or warts on the affected parts of the body.
 - You have wounds, open sores or raised scars on the affected parts of the body.
- ▶ Test the appliance in a small, usually covered spot first in order to establish skin compatibility.

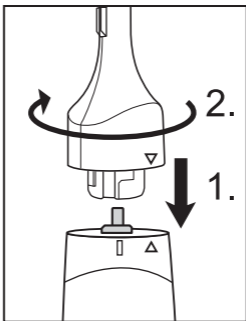
- Before using the appliance, treat the skin with a scrub treatment or a massage glove. This helps remove dead skin cells, prevents ingrowing hair and make fine hair stand up. This enables the appliance to cut the hair better.
- Only use the appliance on dry, clean hair.
- After using the appliance, treat the skin with a moisturising lotion or cream. Ideally, use a cream containing aloe vera or camomile extracts to soothe and maintain the skin.

Using the appliance

Removing and connecting the attachments

The supplied attachments (bikini line trimmer ⑨ and eyebrow trimmer ③) are connected and removed in the same way. Ensure the correct orientation of the attachment to the handset ④.

- Removing the attachment:
 - 1) Turn the attachment anticlockwise until the ▼ marking on the attachment points towards the ▲ marking on the handset ④.
 - 2) Remove the attachment from the handset ④.
- Connecting the attachment:



(Fig. 1)

- 1) Fix the attachment to the handset ④ such that the ▼ marking on the attachment faces towards the ▲ marking on the handset ④ (see Fig. 1).
- 2) Turn the attachment clockwise until the ▼ marking on the attachment points towards the ■ marking on the handset ④ (see Fig. 1).

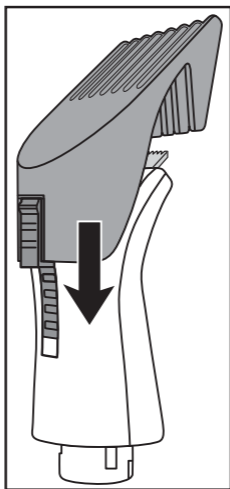
Using the bikini line trimmer

To shave or trim your bikini line or underarm hair, proceed as follows:

- 1) Attach the bikini line trimmer ⑨ to the handset ④ as described in the section "Removing and connecting the attachments".

NOTE

- ▶ If you wish to trim your hair to a specific length, you can attach the bikini line trimmer comb ⑩ to the bikini line trimmer ⑨:
 - plug the length control unit of the bikini line trimmer comb ⑩ into the gap on the bikini line trimmer ⑨ (see Fig. 2).
 - Lock the bikini line trimmer comb ⑩ at the desired length. The further you push the bikini line trimmer comb ⑩ into the gap on the bikini line trimmer ⑨, the shorter your hair will be trimmed.



(Fig. 2)

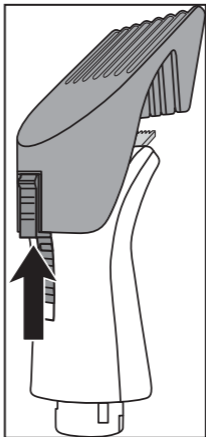
Length settings of the bikini line trimmer comb ⑩

Level 1 (pushed all the way in)	3.5 mm
Level 2	4.5 mm
Level 3	6 mm
Level 4	8 mm

- 2) To switch the appliance on, turn the battery compartment cover ⑤ anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover ⑤ points towards the ■ marking on the handset ④.
- 3) Move the bikini line trimmer ⑨ against the direction of growth across the patch of skin to be shaved.
- 4) To switch the appliance off, turn the ▲ marking of the battery compartment cover ⑤ to the 0 marking on the handset ④.

NOTE

- ▶ To remove the bikini line trimmer comb ⑩ from the bikini line trimmer ⑨, push the length control unit down while simultaneously pulling the bikini line trimmer comb ⑩ off upwards (see Fig. 3).

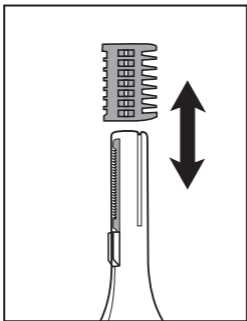


(Fig.3)

Using the eyebrow trimmer

To trim your eyebrows or remove facial hair, proceed as follows:

- 1) Attach the eyebrow trimmer **3** to the handset **4** as described in the section "Removing and connecting the attachments".
- 2) To trim the hair to a length of 3 mm or 6 mm, additionally attach the eyebrow trimmer comb **2** to the eyebrow trimmer **3**:



(Fig.4)

- 3) Lock the eyebrow trimmer comb **2** into the guide rail on the eyebrow trimmer **3** (see Fig. 4). Ensure that the desired length of the eyebrow trimmer comb **2** is adjacent to the side of the eyebrow trimmer **3** which has the longer blade.

The short edges of the eyebrow trimmer comb **2** allow you to trim your eyebrows to 3 mm and the long edges of the eyebrow trimmer comb **2** allow you to trim your eyebrows to 6 mm evenly; to do this, apply the eyebrow trimmer comb **2** vertically to your skin.

- 4) In order to switch the appliance on, turn the battery compartment cover **5** anticlockwise until the ▲ marking on the battery compartment cover **5** points towards the ■ marking on the handset **4**.
- 5) Place the eyebrow trimmer **3** with the desired length of the eyebrow trimmer comb **2** against the beginning of the eyebrow you are about to trim. Move the tip of the eyebrow trimmer comb **2** over the eyebrow against the direction of growth several times.
- 6) To switch the appliance off, turn the ▲ marking of the battery compartment cover **5** to the 0 marking on the handset **4**.

NOTE

- ▶ You can use the eyebrow trimmer ③ without the eyebrow trimmer comb ② in order to shape the contours of your eyebrows. Carefully use the short blade of the eyebrow trimmer ③ to remove stray hairs at the edges of your eyebrows. Move the blade against the direction of growth.

Cleaning and care

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids!
- ▶ Ensure that the appliance is switched off for cleaning.
- Before cleaning the attachments ③/⑨, remove the combs ②/⑩ from the attachments ③/⑨.
- After each use, clean the attachments ③/⑨ using the supplied cleaning brush ⑥ to remove loose hair.

- Regularly clean and disinfect the attachments ③/⑨ with disinfectant spray.
- Wipe the appliance with a damp cloth. If required, use some mild detergent on the cloth. Ensure that the appliance is completely dry before the next use.



You can also clean the attachments ③/⑨ under running water:

- Remove the attachment ③/⑨ from the handset ④ as described in the section “Removing and connecting the attachments”.
- Clean the attachments ③/⑨ under running water.
- Ensure that the attachments ③/⑨ are completely dry before using them again.

Storage

- Always protect the eyebrow trimmer ③ using the supplied protective cap ①.

- Store the appliance and all accessories in a dry and dust-free location in the supplied storage pouch ⑧.

Troubleshooting

The appliance is not working:

- Replace the battery.
- The appliance is defective. Contact the Customer Service department.

Not all hairs are plucked:

- You are working too fast. Move the appliance over your skin slowly.

Disposal

Appliance



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste.

This product is subject to the provisions of the European WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Packaging



The packaging is made from environmentally-friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

Disposal of (rechargeable) batteries



Used batteries must not be disposed of in household waste.

Consumers are legally obliged to dispose of batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store.

The purpose of this requirement is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner. Only return batteries or rechargeable batteries when they are fully discharged.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase.

If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase.

Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained.

The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720

(£ 0.10/Min.)

E-Mail:

kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail:

kompernass@lidl.com.mt

IAN 285933

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 128

**Bestimmungsgemäße
Verwendung 128**

Lieferumfang 129

Bedienelemente 130

Technische Daten 130

Sicherheitshinweise . . . 131

Batterie einsetzen 140

Tipps und Tricks 141

Das Gerät benutzen . . . 142

Aufsätze abnehmen und
aufsetzen 142

Bikinitrimmer verwenden 144

Augenbrauentrimmer
verwenden 147

Reinigen und Pflegen . . 150

Lagerung 151

Fehlerbehebung 152

Entsorgung 152

**Garantie der Kompernaß
Handels GmbH 154**

Service 157

Importeur 158

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trimmen der Augenbrauen, des Bikini- und Achselbereiches in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Mini-Trimmer
- Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- Augenbrauentrimmer
- Augenbrauenkamm
- Trimmer
- Trimmerkamm
- Aufbewahrungsbeutel
- Reinigungsbürste
- AA-Batterie
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

Abbildungen siehe Ausklappseite:

- ➊ Schutzkappe für Augenbrauentrimmer
- ➋ Augenbrauenkamm
- ➌ Augenbrauentrimmer
- ➍ Handgerät
- ➎ Batteriefachdeckel
- ➏ Reinigungsbürste
- ➐ AA-Batterie
- ➑ Aufbewahrungsbeutel
- ➒ Bikinitrimmer
- ➓ Bikinitrimmerkamm

Technische Daten

Gerät	
Spannungsversorgung	1 x 1,5 V Typ AA LR6 Mignon
Spannung	1,5 V --- (Gleichstrom)
Schutzklasse	III / 
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen

Sicherheitshinweise

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ ⚠ **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Ersticken-gefahr!**
- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen

mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ▶ Haarschneidemaschinen dürfen von Kindern ab 3 Jahre unter Beaufsichtigung benutzt werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ▶ ⚠ **GEFAHR!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz.
- ▶ Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, falls Sie ungewöhnliche

Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.



Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.



GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.

 GEFAHR

- ▶ Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

 **GEFAHR**

- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.

⚠ GEFAHR

- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- ▶ Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.

 **GEFAHR**

- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Batterie einsetzen

- 1) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** im Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 2) Ziehen Sie den Batteriefachdeckel **5** vom Gehäuse.
- 3) Führen Sie die AA-Batterie **7** mit dem Pluspol (+) voran in das Handgerät **4** ein.
- 4) Setzen Sie den Batteriefachdeckel **5** wieder auf das Handgerät **4**, so dass die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die ▼ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 5) Drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen den Uhrzeigersinn, bis die ▲ - Markierung auf dem Batteriefachdeckel **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4** weist.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen, versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

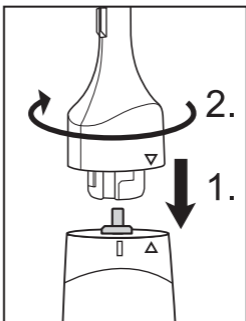
- Behandeln Sie die Haut vor dem Benutzen des Gerätes mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser abschneiden.
- Für die Anwendung sollte die Haut trocken und fettfrei sein.
- Pflegen Sie die Haut nach der Anwendung mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Das Gerät benutzen

Aufsätze abnehmen und aufsetzen

Die beiliegenden Aufsätze Bikini-trimmer ⑨ und Augenbrauentrimmer ③ lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zum Handgerät ④.

- Aufsatz abnehmen:
 - 1) Drehen Sie den Aufsatz entgegen den Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ weist.
 - 2) Ziehen Sie den Aufsatz vom Handgerät ④.
- Aufsatz aufsetzen:



(Abb. 1)

- 1) Setzen Sie den Aufsatz so auf das Handgerät ④, dass die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ▲ - Markierung auf dem Handgerät ④ zeigt (siehe Abb. 1).
- 2) Drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn, bis die ▼ - Markierung auf dem Aufsatz auf die ■ - Markierung des Handgerätes ④ zeigt (siehe Abb. 1).

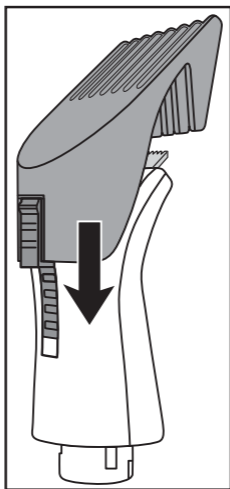
Bikinitrimmer verwenden

Wenn Sie die Bikinizone oder die Achselhaare rasieren / trimmen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Bikinitrimmer **9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben auf das Handgerät **4**.

HINWEIS

- ▶ Falls Sie die Haare in einer bestimmten Länge trimmen wollen, können Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf den Bikinitrimmer **9** aufstecken:
 - Stecken Sie dazu den Längenregler des Bikinitrimmerkamms **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** (siehe Abb. 2).
 - Lassen Sie den Bikinitrimmerkamm **10** auf der gewünschten Länge einrasten. Je weiter Sie den Bikinitrimmerkamm **10** in die Aussparung am Bikinitrimmer **9** schieben, umso kürzer wird die Schnittlänge.



(Abb. 2)

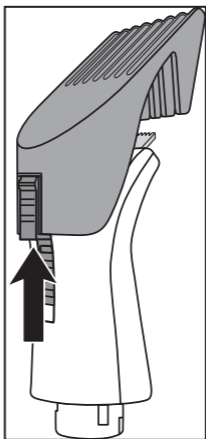
Längeneinstellungen Bikinitrimmerkamm ⑩

Stufe 1 (komplett eingeschoben)	3,5 mm
Stufe 2	4,5 mm
Stufe 3	6 mm
Stufe 4	8 mm

- 2) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die ■ - Markierung des Handgerätes **4** weist.
- 3) Führen Sie den Bikinitrimmer **9** entgegen der Wuchsrichtung über die zu rasierende Stelle.
- 4) Wenn Sie die Anwendung beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- ▶ Um den Bikinitrimmerkamm **10** vom Bikinitrimmer **9** zu entfernen, drücken Sie auf den Längenregler und ziehen Sie gleichzeitig den Bikinitrimmerkamm **10** nach oben weg (siehe Abb. 3).

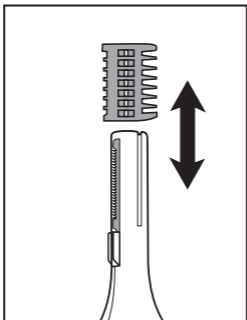


(Abb. 3)

Augenbrauentrimmer verwenden

Wenn Sie sich die Augenbrauen kürzen oder Gesichtsbehaarung entfernen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Setzen Sie den Augenbrauentrimmer **3** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ auf das Handgerät **4**.
- 2) Falls Sie die Haare in einer Länge von 3 mm oder 6 mm trimmen wollen, müssen Sie zusätzlich den Augenbrauenkamm **2** auf den Augenbrauentrimmer **3** aufsetzen:



(Abb. 4)

- 3) Lassen Sie dazu den Augenbrauenkamm **2** in die Schiene am Augenbrauentrimmer **3** einrasten (siehe Abb. 4). Achten Sie darauf, dass die gewünschte Länge des Augenbrauenkamms **2** an der Seite des Augenbrauentrimmers **3** mit der längeren Schneide anliegt.

Mit den kurzen Zacken des Augenbrauenkamms **2** können Sie eine Haarlänge von 3 mm, mit den langen Zacken des Augenbrauenkamms **2** eine Haarlänge von 6 mm gleichmäßig trimmen, wenn Sie den Augenbrauenkamm **2** senkrecht auf die Haut aufsetzen.

- 4) Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Batteriefachdeckel **5** gegen die Uhrzeigerrichtung, bis die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die ■ - Markierung des Handgerätes **4** zeigt.
- 5) Führen Sie den Augenbrauentrimmer **3** mit der gewünschten Kammlänge des Augenbrauenkamms **2** an den Anfang der zu trimmenden Augenbraue. Fahren Sie dann mehrmals mit der Spitze des Augenbrauenkamms **2** entgegen der Wuchsrichtung über die zu trimmende Augenbraue.
- 6) Wenn Sie das Trimmen der Augenbrauen beenden wollen, drehen Sie die ▲ - Markierung des Batteriefachdeckels **5** auf die 0 - Markierung des Handgerätes **4**, um das Gerät auszuschalten.

HINWEIS

- ▶ Um die Konturen der Augenbrauen zu modellieren, können Sie den Augenbrauentrimmer **3** auch ohne Augenbrauenkamm **2** verwenden. Rasieren Sie mit der kurzen Klinge des Augenbrauentrimmers **3** vorsichtig störende Härchen an den Kanten der Augenbrauen. Bewegen Sie die Klinge dabei gegen die Haarwuchsrichtung.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es reinigen.
- Entfernen Sie vor dem Reinigen der Aufsätze **3/9** die Kämmen **2/10** von den Aufsätzen **3/9**.
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung die Aufsätze **3/9** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **6**, um lose Haare zu entfernen.

- Desinfizieren Sie die Aufsätze **3/9** regelmäßig, indem Sie sie mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf ein Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.



Sie können die Aufsätze **3/9** auch unter fließendem Wasser reinigen:

- Nehmen Sie den jeweiligen Aufsatz **3/9** wie im Kapitel „Aufsätze abnehmen und aufsetzen“ beschrieben, vom Handgerät **4** ab.
- Reinigen Sie die Aufsätze **3/9** unter fließendem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze **3/9** vor der nächsten Benutzung vollständig trocken sind.

Lagerung

- Schützen Sie den Augenbrauentrimmer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe für den Augenbrauentrimmer **1**.

- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile im mitgelieferten Aufbewahrungsbeutel **8** an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Das Gerät funktioniert nicht:

- Wechseln Sie die Batterie.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Es werden nicht alle Haare erfasst:

- Sie arbeiten zu schnell. Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung

Gerät



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Verpackung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt.

Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08
CHF/Min., Mobilfunk max.
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 285933

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
Anschrift keine Serviceanschrift ist.

Kontaktieren Sie zunächst die
benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle
informazioni · Estado das informações · Last Infor-
mation Update · Stand der Informationen:

03 / 2017 · Ident.-No.: SPS1.5A1-122016-3

IAN 285933

5

